## 油尖旺分區委員會報告 Yau Tsim Mong Area Committees' Report

Area Commi	ttee
分區委員會	
	Date of
	Meeting
	會議日期

#### Issues 事項

## Yau Tsim Mong East Area Committee

油尖旺東分區 委員會

(8.3.2019)

### Environmental Hygiene Issues

Members of District Hygiene Inspection Working Group identified the following problems during area inspection on 21.1.2019 and requested follow-up actions by relevant departments: -

- Suspected illegal activities and hygienic problems under the footbridge at Ferry Street near Dundas Street (next to Holiday Inn);
- 2. Obstruction at 7 Cliff Road and the passage to Newman Catholic College.

The above were referred to Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) and the Hong Kong Police Force (HKPF) for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.

#### 環境衞生事宜

社區衛生巡查小組委員於 2019 年 1 月 21 日進行巡察,並要求 部門跟進以下問題:

- 1. 渡船街近登打士街行人天橋 橋底(近假日酒店)懷疑有人 進行非法活動,影響治安及環 境衞生;
- 2. 石壁道 7 號及新民書院外有 貨物霸佔馬路並阻塞學校通 道。

有關事宜已轉介食物環境衞生署 及警務處跟進。委員知悉上述部 門已作出相應的跟進行動。

## Yau Tsim Mong South Area Committee

油尖旺南分區 委員會

(1.3.2019)

#### Environmental Hygiene Issues

Members of Working Group on Community Hygiene Patrol identified the following problems during area inspection on 23.1.2019 and requested follow-up actions by relevant departments: -

- 1. Illegal structure, water pipe leakage, abandoned facility and blockage of drainage at the rear lane of 3-5 Saigon Street;
- 2. Illegal structure and illegal parking of motorcycle at the rear lane of 1 Cheong Lok Street;
- 3. Water tank leakage at the rear lane of 18 Tak Hing Street;

## 環境衞生事宜

社區衞生巡視小組委員於 2019 年 1 月 23 日進行巡察,並要求部 門跟進以下問題:

- 西貢街 3-5 號後巷有僭建物、 水管漏水、廢棄設施及渠道淤 塞;
- 2. 長樂街 1 號後巷有僭建物及電單車違泊;
- 3. 德興街 18 號後巷有水缸漏水;

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
	<ol> <li>Graffiti and unpleasant odour of urine at the rear lane of 103 Austin Road.</li> <li>The above were referred to FEHD, HKPF,</li> </ol>	4. 柯士甸道 103 號後巷有外牆 塗鴉及小便異味。 有關事宜已轉介食物環境衞生
	Highways Department and Buildings Department for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.	署、警務處、路政署及屋宇署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。
	<u>Traffic and Transportation Issues</u>	交通及運輸事宜
	Members identified the following problem and requested HKPF for follow-up actions:-	委員提出以下問題,要求警務處 跟進:
	<ol> <li>Illegal occupation of road / metered parking space at Hillwood Road, Saigon Street, Wai Ching Street and Woosung Street.</li> </ol>	1. 山林道、西貢街、偉晴街及吳 松街有非法霸佔道路 / 咪錶 泊車位問題。
	The above was referred to HKPF for follow-up actions.	上述問題已轉介警務處跟進。
Yau Tsim Mong	Environmental Hygiene Issues	環境衞生事宜
West Area Committee 油尖旺西分區 委員會 (14.1.2019)	Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 10.12.2018 and requested follow-up actions by relevant	環境事務小組委員於 2018 年 12 月 10 日進行巡察,並要求部門 跟進以下問題:
	departments: -  1. Parking of bicycles under the elevated	1. 大角咀道橋底有單車隨意亂放;
	road at Tai Kok Tsui Road;  2. Accumulation of polystyrene boxes under	2. 大角咀道橋底放有大量發泡膠盒;
	the elevated road at Tai Kok Tsui Road; 3. Prolonged occupation of pavement by goods of Shun Fung Express at Fuk Tsun Street.	3. 福全街順豐快遞門外行人路 長期放有貨物。
	The above were referred to FEHD and Lands Department for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the	有關事宜已轉介食物環境衞生 署及地政總署跟進。委員知悉上 述部門已作出相應的跟進行動。

above departments.



Issues 事項

## **Traffic and Transportation Issues**

Members of Traffic Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 10.12.2018 and requested follow-up actions by relevant departments:-

- Prolonged illegal parking and loading/unloading activities at Man On Street:
- 2. Prolonged occupation of carriageway by the nearby shops at Wai On Street;
- 3. Unauthorized left-turns of vehicles at the junction of Tai Kok Road and Po Man Street;
- 4. Occupation of the exclusive parking space for ambulance by goods of Shun Fung Express at Fuk Tsun Street.

The above were referred to HKPF and Transport Department for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.

## 交通及運輸事宜

交通事務小組委員於 2018 年 12 月 10 日進行巡察,並要求部門 跟進以下問題:

- 萬安街長期有違例泊車,及 有車輛在行車道上落貨物;
- 2. 惠安街行車道長期被附近商 戶佔用;
- 3. 大角咀道與博文街交界過路 處,有車輛不遵照路面交通 標誌而違規左轉;
- 4. 福全街順豐快遞貨物佔用救護車專用位置。

有關事宜已轉介警務處及運輸 署跟進。委員知悉上述部門已作 出相應的跟進行動。

# Odour and Noise Nuisance at New Yaumatei Typhoon Shelter

Members showed concern on the odour caused by marine water quality and sludge and the noise nuisance generated by loading and unloading of vessels at New Yau Ma Tei Typhoon Shelter that adversely affected the residents of Olympic area. Members requested follow-up actions by Environmental & Protection Department (EPD), Drainage Services Department

## 新油麻地避風塘

## 海水臭味及船隻噪音事宜

奧運區居民多年來一直受到新油麻地避風塘海水水質及淤泥所帶來的臭味以及船隻上落貨物時噪音滋擾,委員對此表示關注,並要求環境保護署、渠務署及海事處跟進。

有關問題已轉介環境保護署、渠 務署及海事處跟進。委員知悉上

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項  (DSD) and Marine Department (MD).  The above were referred to EPD, DSD and MD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.	
Yau Tsim Mong North Area Committee 油尖旺北分區 委員會 (26.2.2019)	Environmental Hygiene Issues  Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 25.01.2019 and requested follow-up actions by relevant department: -  1. Nuisance caused by urine odor outside Block B, Hang Tung Building, 26 Bute Street;  2. Scavenger(s) always placed carton boxes and foam boxes at the side alley of Garfull Building, 482 Reclamation Street;  3. Accumulation of garbage (in the afternoon) outside Fook Hei Mansion, 1085 Canton Road.  The above were referred to FEHD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above department.	環境衞生事宜 環境事務工作小組委員於 2019 年 1 月 25 日進行巡察,並要求部門跟進以下問題: 1. 弼街 26 號恆通大廈 B 座對出行人路持續有尿味; 2. 新填地街 482 號嘉富大廈側巷經常有拾荒人士放置紙箱及發泡膠箱; 3. 廣東道 1085 號福禧樓對出道路由下午起有垃圾堆積。 上述事宜已轉介食物環境衞生署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。
	Traffic and Transportation Issues  Members of Traffic and Transportation Working Group identified the following problem during area inspection on 25.01.2019 and requested follow-up actions by relevant department:-	交通及運輸事宜 交通運輸工作小組委員於 2019 年1月25日進行巡察,並要求部 門跟進以下問題:

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
	Illegal parking of motorcycle at the side alley of Garfull Building, 482 Reclamation Street.  The above was referred to HKPF for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above department.	1. 新填地街 482 號嘉富大廈側巷 有違泊的電單車。 上述事宜已轉介警務處跟進。委 員知悉上述部門已作出相應的跟 進行動。
	Occupation of Mong Kok Road Footbridge  The special working group completed the second educational and promotional activity on 13.01.2019 to appeal foreign domestic helpers gathered on the Mong Kok Road footbridge, to keep the footbridge clean and clear.	佔用旺角道行人天橋事宜 特別工作小組已於本年 1 月 13 日 完成了第二次宣傳教育活動,呼 籲聚集在旺角道行人天橋的外傭 保持行人天橋整潔及暢通。